

Berlin, 19.12.2025

Ansprechpartner(in)

Telefon

Telefax

E-Mail

030 6892-3000

030 6892-5199

Informationsschreiben zu möglichen Schadstoffbelastungen im Rollbergviertel

Vertrags-Nr.:

Mietobjekt in:

Sehr geehrte Mieterinnen und Mieter,

wir prüfen die Wohnungen im Rollbergviertel regelmäßig auf mögliche Schadstoffe. Bei den letzten Prüfungen gab es neue Ergebnisse. Darüber informierten wir Sie mit Schreiben vom 28.11.2025. Dieses neue Schreiben soll Ihnen helfen, die Informationen zu verstehen.

In einigen Wohnungen wurden bei Proben einzelne Asbest-Fasern gefunden. Sie wurden in Staub im Badezimmerschacht entdeckt. Es kann sein, dass auch in anderen Wohnungen solcher Staub vorhanden ist.

Wir handeln jetzt: Wir holen kurzfristig Angebote ein, um weitere Prüfungen und Schutzmaßnahmen durchzuführen. Gleichzeitig bereiten wir Arbeiten an Leitungen und Schächten vor.

Wir besprechen mit Ihnen was bei Ihnen in der Wohnung gemacht wird. Es gibt dadurch keine Mieterhöhung. Wir informieren Sie auch über Unterstützungsangebote. Sie können die Ausstattung des Badezimmers ein wenig auswählen.

Die Arbeiten können Ihren Alltag stören.

Je nach Situation, besonders bei kleinen Wohnungen, kann ein Umzug in eine andere Wohnung für einige Wochen nötig sein. Wir versuchen nicht zu stören. Wenn es Einschränkungen gibt, kann es Mietminderungen geben.

Als städtisches Wohnungsunternehmen müssen wir Regeln und Fristen einhalten. Wir informieren Sie auf unserer Webseite.

1. Was müssen Mieter beachten? (Vorsichtsmaßnahmen)

Bitte beachten Sie im Badezimmer (am Schacht/der Schachtwand) Folgendes:

- Bitte die Schachtwand nicht beschädigen (auch nicht bohren oder nageln).
- Reparaturklappen immer geschlossen halten.
- Wenn etwas beschädigt ist: Bitte sofort melden. Nichts selbst reparieren und Abstand halten.

Wenn Sie Luftfugen in der Schachtwand im Badezimmer haben (siehe Bild), gilt zusätzlich:

- Im Bereich der Luftfugen nicht staubsaugen.
- In den Fugen nicht wischen und nicht fegen.

2. Was macht die STADT UND LAND?

Wenn es am Schacht im Badezimmer zu Schäden kommt, lassen wir die notwendigen Arbeiten von einer Spezialfirma durchführen. Dabei werden alle geltenden Schutzvorschriften eingehalten.

Eine erste Sicherung übernehmen Dienstleister, die von STADT UND LAND beauftragt werden. Machen Sie nichts selbst.

3. Wie werden die Wasseruhren abgelesen?

Die Wasseruhren im Badezimmerschacht werden künftig per Fernauslesung durch die STADT UND LAND FACILITY GmbH abgelesen.

Für das Abrechnungsjahr 2026 wird das Wasser nach Wohnfläche abgerechnet (nach Heizkostenverordnung). Sie zahlen 15 Prozent weniger als ausgerechnet wird.

Wir bedauern die Situation sehr und kümmern uns darum.

Mit freundlichen Grüßen

ppa. Brian Kaufmann
Bereichsleiter Bestandsmanagement

i. V. Julia Creutzberg
Servicebüroleiterin Tempelhof-Neukölln

(Dieses Schreiben wurde maschinell erstellt und bedarf keiner Unterschrift)

Anlagen

Foto Luftfugen

QR-Code zur Übersetzung des Schreibens

Anlagen



Foto: Luftfugen



Wenn Sie dieses Schreiben in eine andere Sprache übersetzen möchten, scannen Sie den QR-Code. Sie können den Text des Schreibens dort direkt übersetzen lassen. Die Übersetzung erfolgt automatisiert (über Google Translate). Für die Richtigkeit und Vollständigkeit der Übersetzung kann keine Gewähr übernommen werden.